

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(δεύτερο τμήμα)

(τμήμα μείζονος συνθέσεως)

της 1ης Δεκεμβρίου 2005

της 15ης Νοεμβρίου 2005

στην υπόθεση C-301/03: Ιταλική Δημοκρατία κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων <sup>(1)</sup>στην υπόθεση C-320/03: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Αυστρίας <sup>(1)</sup>

(Διαρθρωτικά ταμεία — Επιλεξιμότητα των δαπανών — Τροποποιήσεις συμπληρωμάτων προγραμματισμού — Απαράδεκτο)

(Παράβαση κράτους μέλους — Άρθρα 28 ΕΚ έως 30 ΕΚ — Ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων — Άρθρα 1 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) 881/92 — Άρθρα 1 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) 3118/93 — Μεταφορές — Τομεακή απαγόρευση κυκλοφορίας φορτηγών άνω των 7,5 τόνων που μεταφέρουν ορισμένα είδη εμπορευμάτων — Ποιότητα του αέρα — Προστασία της υγείας και του περιβάλλοντος — Αρχή της αναλογικότητας)

(2006/C 36/06)

(2006/C 36/07)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

Στην υπόθεση C-301/03, με αντικείμενο προσφυγή ακυρώσεως, δυνάμει του άρθρου 230 ΕΚ, η οποία ασκήθηκε στις 2 Ιουλίου 2003, **Ιταλική Δημοκρατία** (εκπρόσωπος: I. M. Braguglia, επικουρούμενος από τους G. Aiello και A. Cingolo, avvocati dello Stato) κατά **Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων** (εκπρόσωποι: E. de March και L. Flynn, επικουρούμενοι από τον A. Dal Ferro, avvocato), το Δικαστήριο (δεύτερο τμήμα), συγκείμενο από τους C. W. A. Timmermans (εισηγητή), πρόεδρο τμήματος, C. Gulmann, R. Schintgen, Γ. Αρέστη και J. Klučka, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: F. G. Jacobs, γραμματέας: L. Hewlett, κύρια υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε την 1η Δεκεμβρίου 2005 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

Στην υπόθεση C-320/03, με αντικείμενο προσφυγή του άρθρου 226 ΕΚ λόγω παραβάσεως, η οποία ασκήθηκε στις 24 Ιουλίου 2003, **Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων** (εκπρόσωποι: C. Schmidt, W. Wils και G. Braun), υποστηριζόμενη από: την **Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας** (εκπρόσωποι: W.-D. Plessing και A. Tiemann, επικουρούμενοι από τον T. Lübbig, Rechtsanwalt), την **Ιταλική Δημοκρατία** (εκπρόσωποι: I. M. Braguglia, επικουρούμενος από τον G. De Bellis, avvocato dello Stato) και το **Βασίλειο των Κάτω Χωρών** (εκπρόσωπος: H. G. Sevenster), κατά **Δημοκρατίας της Αυστρίας** (εκπρόσωποι: E. Riedl και H. Dossi), το Δικαστήριο (τμήμα μείζονος συνθέσεως), συγκείμενο από τους B. Σκουρή, Πρόεδρο, P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas και K. Schiemann, προέδρους τμήματος, R. Schintgen (εισηγητή), J. N. Cunha Rodrigues, R. Silva de Lapuerta, K. Lenaerts, P. Kūris, E. Juhász, Γ. Αρέστη και A. Borg Barthet, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: L. A. Geelhoed, γραμματέας: K. Sztranc, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 15 Νοεμβρίου 2005 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.

2) Καταδικάζει την Ιταλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

1) Η Δημοκρατία της Αυστρίας, απαγορεύοντας στα φορτηγά βάρους άνω των 7,5 τόνων που μεταφέρουν ορισμένα εμπορεύματα να κυκλοφορούν σε τμήμα του αυτοκινητοδρόμου A 12 εντός της κοιλάδας του Inn, κατόπιν της εκδόσεως της αποφάσεως του υπουργού-προέδρου του Τιρόλου περί περιορισμού των μεταφορών στον αυτοκινητόδρομο A 12 στην κοιλάδα του Inn (τομεακή απαγόρευση κυκλοφορίας) [Verordnung des Landeshauptmanns von Tirol, mit der auf der A 12 Inntalautobahn verkehrsbeschränkende Maßnahmen erlassen werden (sektorales Fahrverbot)], της 27ης Μαΐου 2003, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 28 ΕΚ και 29 ΕΚ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 226 της 20.09.2003.

2) Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.

- 3) Καταδικάζει τη Δημοκρατία της Αυστρίας στα δικαστικά έξοδα.
- 4) Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, η Ιταλική Δημοκρατία και το Βασίλειο των Κάτω Χωρών φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 226 της 20.9.2003.

άλλο κράτος μέλος, τη στιγμή κατά την οποία παρόμοια εγγραφή είναι εφικτή εφόσον τηρούνται ορισμένες προϋποθέσεις και οι μετέχουσες στη συγχώνευση εταιρίες έχουν αμφοτέρως την έδρα τους στο έδαφος του πρώτου κράτους μέλους.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 289 της 29.11.2003.

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(τμήμα μείζονος συνθέσεως)

της 13ης Δεκεμβρίου 2005

στην υπόθεση C-411/03 (αίτηση του Landgericht Koblenz για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως): στο πλαίσιο της διαδικασίας που κίνησε η SEVIC Systems AG (<sup>1</sup>)

(Ελευθερία εγκαταστάσεως — Άρθρα 43 ΕΚ και 48 ΕΚ — Διασυνοριακές συγχωνεύσεις — Άρνηση εγγραφής στο εθνικό εμπορικό μητρώο — Συμβατότητα)

(2006/C 36/08)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

Στην υπόθεση C-411/03 με αντικείμενο αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 234 ΕΚ, την οποία υπέβαλε το Landgericht Koblenz (Γερμανία), με απόφαση της 16ης Σεπτεμβρίου 2003 που περιήλθε στο Δικαστήριο στις 2 Οκτωβρίου 2003, στο πλαίσιο της διαδικασίας που κίνησε η SEVIC Systems AG, το Δικαστήριο (τμήμα μείζονος συνθέσεως), συγκείμενο από τους Β. Σκουρή, Πρόεδρο, Ρ. Jann, C. W. A. Timmermans, Α. Rosas και Κ. Schiemann, προέδρους τμήματος, C. Gulmann (εισηγητή), J. N. Cunha Rodrigues, R. Silva de Lapuerta, K. Lenaerts, Ρ. Kūris, E. Juhász, Γ. Αρέστη και Α. Borg Barthet, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: Μ. Α. Tizzano, γραμματέας: L. Hewlett, κύρια υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 13 Δεκεμβρίου 2005 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

Προσक्रούει στα άρθρα 43 ΕΚ και 48 ΕΚ η εγγραφή στο εθνικό εμπορικό μητρώο της συγχωνεύσεως διά λύσεως άνευ εκκαθαρίσεως μιας εταιρίας και διά μεταβιβάσεως στο σύνολο της της περιουσίας της σε άλλη εταιρία, η οποία δεν γίνεται δεκτή κατά κανόνα οσάκις η μία εκ των δύο εταιριών έχει την έδρα της σε

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(τμήμα μείζονος συνθέσεως)

της 13ης Δεκεμβρίου 2005

στην υπόθεση C-446/03 [αίτηση του High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division, για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως]: Marks & Spencer plc κατά David Halsey (Her Majesty's Inspector of Taxes) (<sup>1</sup>)

(Άρθρα 43 ΕΚ και 48 ΕΚ — Φόρος εισοδήματος εταιριών — Όμιλοι εταιριών — Φορολογική ελάφρυνση — Κέρδη των μητρικών εταιριών — Έκπτωση των ζημιών θυγατρικής εγκατεστημένης στην ημεδαπή — Επιτρέπεται — Έκπτωση των ζημιών που υπέστη εντός άλλου κράτους μέλους θυγατρική εγκατεστημένη στην αλλοδαπή — Δεν εμπήπτει)

(2006/C 36/09)

(Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική)

Στην υπόθεση C-446/03, με αντικείμενο αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 234 ΕΚ, που υπέβαλε το High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (Ηνωμένο Βασίλειο), με απόφαση της 16ης Ιουλίου 2003, η οποία περιήλθε στο Δικαστήριο στις 22 Οκτωβρίου 2003, στο πλαίσιο της δίκης, Marks & Spencer plc κατά David Halsey (Her Majesty's Inspector of Taxes), το Δικαστήριο (τμήμα μείζονος συνθέσεως), συγκείμενο από τους Β. Σκουρή, Πρόεδρο, Ρ. Jann, C. W. A. Timmermans και Α. Rosas, προέδρους τμήματος, C. Gulmann (εισηγητή), Α. La Pergola, J.-P. Puissochet, R. Schintgen, N. Colneric, J. Klučka, U. Lohmus, E. Levits και Α. Ó Caoimh, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: Μ. Poiares Maduro, γραμματέας: Κ. Sztranc, κύρια υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 13 Δεκεμβρίου 2005 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό: